



The mass media in Great Britain and Russia.



The mass media

The press, the radio and TV play an important role in the life of society. They inform, educate and entertain people. They also influence the way people look at the world and make them change their views. Mass media shapes public opinion.



TV





The Russian TV



Television sets in Russian have a lot
of channels: Channel 1; Russia;
NTV; STS; Ren-TV.



Channel 1



Channel 1 has 26% viewers because it transmitters its programmes to all parts of Russian Federation including the Far East, Kazakhstan and so on. It is free for viewers, and there are programmes for general entertainment to meet tastes. Channel 1 specializes in news, serials and programmes, describing the official point of view.



Russia



Russian television has more than half the audience because it is watched all over Russia, and all TV sets have this channel, but in some parts of the Russian Federation it is not Transmitted. The channel specializes in serials and talk-shows.



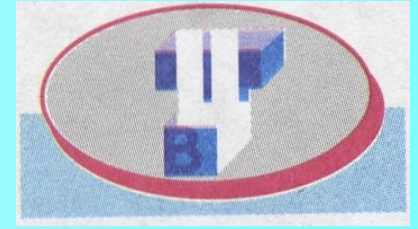
NTV



NTV viewers like more serious programmes dealing with politics, news, discussions, etc. This channel specializes in the latest news and analyses of the political and economical situation. It has some entertaining programmes, but not many.



TVC



TVC has 37% of the audience because it is watched by those who want to relax and also because it is a cable channel and not all people have it in their homes.



Other channels.

MTV specializes in musical programmes.



Culture Channel specializes in programmes about museums and cultural events.



What do you like?

- How many channels does your TV set have?
- It has 6 channels.
- Does it? What are the channels?
- They are Channel 1; Russia; NTV;MTV; Culture; TV-7 and Ren-TV.
- What do your parents enjoy watching?
- My father prefers watching sport events and news, so he tunes to NTV and very often. My mum is fond of serials, so she prefers Russian Television.
- What about your sister?
- She is crazy about nature programmes, she watches.
- Are there any programmes the whole family views?
- Oh, yes. We all like science fiction and feature films. We are especially fond of old Russian comedies.
- What is your favorite channel?
- Our favorite channel is NTV. They show many good films.



British TV

**The BBC has two television channels:
BBC 1 and BBC 2.**

**BBC 2 offers more serious
programmes than BBC 1
–documentaries and discussions,
plays and serials operas and
concerts.**



British TV

BBC 2 programmes feature lighter plays and series, comedy and spots, but they also broadcast some interesting documentaries.



British TV

ITV (channel 3) and channel 4 are independent commercial organizations which get most of their money from advertising.

ITV (channel 3) consists of fourteen programme companies, each serving a different part of the country. Channel 4 serves the whole country. In Wales, this channel transmits programmes in the Welsh language (S4C).



British TV

Thanks to satellite, TV viewers in Britain can watch TV from many European countries, including France, Germany, Italy, and as far as Russia.



British TV

Some channels such as SKY One and Super channel provide general entertainment, but most satellite channels are devoted to more specialized topics, such as sports, news, pop and rock music, children's programmes and feature films.



British TV

There are currently over two and a half million homes in Britain which can connect to cable TV. Cable systems can have between 30 and 45 TV channels. Cable TV viewers pay for the programmes they want too see.



**What popular
programmes of Britain's
young people?**



FAMILY MATTERS (DISCUSSION)

On "Family Matters" families talk (in fact they usually argue) about their problem in front of an audience.

ДЕЛА СЕМЕЙНЫЕ (ДИСКУССИЯ)

***Во время передачи "Дела Семейные"
семьи разговаривают (на самом деле
они обычно спорят) о своих проблемах
перед аудиторией зрителей.***

BLIND DATE (GAME SHOW)

"Blind Date" is all about romance. Three girls are asked questions by a young man (he can't see the girls). He then chooses one of them and they go out for a "date". The following week they come back and talk about what happened.

СВИДАНИЕ В СЛЕПУЮ ***(ИГРОВОЕ ШОУ)***

“Свидание в слепую” целиком посвящено романтическим отношениям. Молодой человек задаёт вопросы трём девушкам (он не может видеть девушек). Затем он выбирает одну из них, и они идут на «свидание». Через неделю они снова приходят в студию и разговаривают о том, что произошло.

NET WORK 7.

"Net work 7" is a mixture of pop videos, interviews, fashion, sport, quizzes and news. It uses the latest techniques and is show late at night.

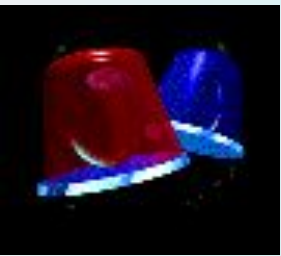


СЕТЬ 7.



«Сеть 7»- смесь видеоклипов поп-музыки, интервью, моды, спорта, викторин и новостей. Она (передача) использует самые новейшие технологии, и её показывают поздно вечером.





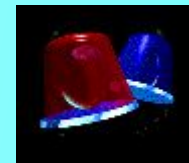
MIAMI VICE (*AMERICAN IMPORTS*)

One of the most successful US shows on UK TV. It is about two drug-squad detectives – Sonny Crockett (Don Johnson) and Ricardo Tubbs (Philip Michael Thomas) dealing with the problems of vice in Miami.

ПОЛИЦЕЙСКИЕ МАЙАМИ

(американский сериал)

Один из самых успешных американских сериалов на британском телевидении. Он – о двух полицейских из отдела по борьбе с распространением наркотиков – Сони Крокете (Дон Джонсон) и Риккардо Таббсе (Филипп Майкл Томас) , которые занимаются проблемами преступности в Майами.



EASTENDERS AND NEIGHBOURS

These are both extremely popular. “EastEnders “is set the wealthy eastern section of London. Over 20 million people watch it every week.

“Neighbours“is an Australian “soap” . Like “EastEnders “ it is the story of a local community. But in this case, the characters all live in a suburb of Melbourne.

ЖИТЕЛИ ИСТ-ЭНДА И СОСЕДИ.

Эти два сериала чрезвычайно популярны. Действие сериала «Жители Ист-Энда» происходит в богатой восточной части Лондона. Еженедельно этот сериал смотрят свыше 20 миллионов человек. «Соседи» - австралийская «мыльная опера». Как и «Жители Ист-Энда», это рассказ о местном сообществе. Но в этом случае все персонажи живут в пригороде Мельбурна.

TOP OF THE PORS

Weekly television programme on BBC 1 in which a selection of recently released pop and rock hits is performed live or video including those in the top ten. Each week the show finishes with the number one single. It runs every Thursday.

НА ВЕРШИНЕ ПОПУЛЯРНОСТИ

Еженедельная телепрограмма по ВВС 1, в которой представлена подборка недавно выпущенных поп и рок-хитов, исполняемых «вживую» или в виде видеоклипов, вошедших в лучшую десятку. Каждую неделю шоу завершается исполнением сингла, занявшего первое место. Она (передидёт каждый четверг.



Good and bad points of TV.

Television is a great way to learn. It's easier than reading a book. I wish we could watch more television at school. But on the whole, most telly programmes are rubbish, too serious. Television should be entertaining, you know, fun. I wish there were more police shows and sports. And more adverts, too.

Good and bad points of TV.

British television is the best in the world.

We have a lot of variety and good quality. We try to entertain and educate. That's why so many British television programmes are exported.

We need more channels and more broadcasting. Up to 20 hours a day , for example.

Good and bad points of TV.

The kids come home and turn on the box. Parents have no control. And some of the programmes are really violent. There are terrible problems with reading and writing. Kids don't read books any more. They spend a lot of time just sitting and watching the telly.



Radio.

GOOGE
NEWS





Radio in Britain.

Most families in Britain have a radio set, though they say that they don't listen to the radio very often. BBC programmes are on the air from six in the morning until twelve o'clock at night. Among the programmes are comments and discussions, interviews with various people, broadcasts for schools, plays, serious and light music, short plays and sketches. A special programme consists mainly of informative talks and instructions in subjects, such as foreign languages, gardening, cooking, education.



Radio in Russia

There are many radio stations in modern Russia. There are *Radio Russia*, which specializes in national and international news *Radio St. Petersburg* which offers cultural and educational programmes for children and regional news. The lovers of classical music should tune in to *Orpheus Radio* which broadcasts mainly musical programmes.

Mach questions and answers.

1. -When I was at university
 2. -Yes, a lot of advantages
 3. -What I really like is when I have guests in.
 4. -My hours on air aren't that many compared to a normal job.
 5. -I have to get in to Capital at about 5-5.30
 6. -Three times a week, after my show I do DAs or personal appearances at clubs. It's extra money and good fun and it takes me all over London, but I don't get home until 3 am.
- a) -When did you decide to be a D. J.?
 - b) -Are there any advantages to be a D. J.?
 - c) -What do you like most in your job?
 - d) -What about hours?
 - e) -What do you usually do after the show?



What are the choice for radio listeners in Britain?

Radio 1	... Britain's oldest national pop station	to transmit to broadcast to specialize to be devoted to to offer to be to feature to be a mixture of to include to provide to combine
Radio 1	... a mixture of music, news information from 5.30 am to 2.00 am seven days a week	
Radio 1	... no commercial	
Radio 2	... easy listening music	
Radio 3	... classical music and cricket	
Radio 4	... news, drama and current affairs	
Radio 5	... sport and education	
It also	... several hours of BBC World Service	
There	... more than 200 local radio stations in Britain	
“Capital Radio”	... one of the popular commercial local stations in Britain	
Some stations	... in languages other than English	
The World Service	... in 37 languages from London reaching a wide global audience	

What are the choices for radio listeners in Britain? Use the verbs from the box.

- Radio 1 is Britain's oldest national pop station.
- Radio 1 transmits a mixture of music, news information from 5.0 am to 2.00 am seven days a week.
- Radio 1 offer no commercials.
- Radio 2 broadcasts easy listening music.
- Radio 3 devoted to classical music and cricket.
- Radio 4 provides news, drama and current affairs.
- Radio 5 combines sport and education.
- It also includes several hours of BBC World Service.
- There are more than 200 local radio stations in Britain.
- «Capital Radio» is one of the popular commercial local stations in Britain.
- Some stations broadcast in languages other than English.
- The World Service transmits in 37 language from London reaching a wide global audience.



Совместите вопросы и ответы.

Ответы:

- Когда я учился в университете.
- Да, много преимуществ.
- Что мне действительно нравится, так когда я приглашаю гостей.
- Часов в эфире у меня не так уж много по сравнению с нормальной работой. Я прихожу на радиостанцию примерно в 5 или 5:30.
- Трижды в неделю после программы я провожу личные программы в клубах. Это дополнительные деньги и хорошее развлечение, и я бываю по всему Лондону, но не попадаю домой раньше 3 утра.

Вопросы:

- Когда вы решили стать диск-жокеем?
- Есть ли какие-нибудь преимущества в вашей работе ?
- Как насчёт рабочего времени?
- Что вы обычно делаете после программы?





Newspapers

All towns and cities throughout Russia have their own **regional newspapers**. These range from dailies to Sunday or weekend papers and some newspapers are published several times a month.

These papers mainly include regional and local news of political and cultural life. They also provide place for local advertising. It is impossible to list all Russian regional papers.

St. Petersburg has it's own paper, *St. Petersburg times* and some regions of the city also have their own **local papers** which have a large circulation and provide people of St. Petersburg with news and features covering events in the city and in parts of the city.

Regional papers serve interests of local people.

Weekend local papers contain articles and features on weekend events, details of local theatre and cinema performances, festivals, crossword puzzles and other entertainment. Few of local papers are evening papers.

Free sheets are papers delivered free to every house in the area. They consist largely of the advertising which finances them.



Newspapers



Press in Russia.

Newspapers and magazines play a great and very important role in the life of a modern man. Reading a newspaper you can get information about the events that have taken or are going to have place in this country and abroad. You can also read articles about historical events and public figures of the past. The pages of newspapers carry articles on our economy, industry, agriculture and social life. Practically all newspapers also give radio and TV programmes, weather forecasts. Today Russia can be proud of the variety of newspapers circulating throughout the country. One can find newspapers of all kinds: national and local, official and private, quality and popular, newspapers issued for children, teenagers, for all kind of fans: sport-fans, car-fans, music fans, etc.

Press in Russia.

- The freedom of press has become actual and real today. Most of the newspapers can boast their independence, their individual styles, their peculiarities. Usually there are four or eight pages in a newspaper, but some newspapers have a twelve or sixteen pages. There is no need to read all of the articles. People can look through the newspapers and read the columns they are interested in. Every newspapers has its readers. I prefer to read "Komsomolka", "I - Molodoy". Besides the newspapers, there is a lot of magazines in our country. Some of them are very popular with the youth, for example "Younost", "Rovesnik", "TV-Park" and others.

Newspapers

Quality papers contain political, industrial and cultural news.

Quality papers devote pages to finance matters and business.

Quality papers have undramatic design with long commentary.

Quality papers have more writing than pictures.

Quality papers testimony in detail on serious news.

Quality papers are interested in foreign news.

Quality papers devote large sections to business and sports.

Quality papers cover national and international news.

Quality have short articles about less important events.

Quality have short articles about the private lives of famous people.

I think that tabloids are more popular because they contain what most people are interested in; TV programme, sports reports and horoscopes.

Only 6% of people buy newspapers for news.

There are many reasons why Russian people buy newspapers.

There are special papers which are dedicated to sports events and famous players.

Entertainment is another reason why people buy periodicals.

Entertainment includes horoscopes, crossword puzzles and hum our.

Many people buy TV programme. There are some people who read political newspapers which mostly deal with political events.





Magazines.



Jackie.

It is weekly magazine for girls around the age of 12-14 containing love stories in photographs and features on school parents romance pop music and fashion. There is a lot of confidential chatter and advice on various areas of life.



Shout.

You'll get all the latest gossip on your favourite and beauty pop, film and soap stars, brilliant fashion and beauty, fab competitions and exciting features sent to you for the same price as you'd pay in the shops!



Just Seventeen.

Its articles are fun,
refreshing ,but, most
importantly ,they are
written with a great
deal of common sense.
A magazine such as
Just Seventeen
approaching serious
subjects with
intelligence ,honesty
and good humour.





Advertising in Britain





Advertising



If you look at British advertisements you'll get some idea of what products or services are popular with British people. You'll also see what makes them want to spend their money.

What does advertising encourage young people to spend their money on.

- CD's and cassettes, records and tapes -

Make-up

- Video

- clothes

- Sweets

- cinema

- Books and magazines

- fast food

Advertising: good and bad points

1. give true information's
2. do not talk about the product's defects
3. help you choose best products
4. show life unrealistically
5. teach how to get the best value for your money
6. make you buy one think instead another
7. realistic image of a product
8. are misleading
9. truthful
10. help to improve your taste
11. are impossible to check
12. put pressure on consumers
13. famous people endorse products
14. convince people to buy thinks they don't need
15. are creative/ silly/ funny/ clever /are annoying/ stupid





‘Narodnaya Marka’.

In 1999 the two Russians newspapers Izvestiya and Komsomolskaya Pravda conducted a public opinion poll ‘Narodnaya Marka’. According to the poll the following 11 brand name goods are considered the best-selling brand name goods in Russian.

1. Top motorbike

Урал

2. Top VCR (video cassette recorder)

Panasonic

3. Top audio cassette player

SONY

4. Top photo camera



5. Top sportswear



6. Top soap



7. Top cocoa

КАКАО ПОРОШОК

8. Top potato chips

ЗОЛОТОЙ ЯРЛЫК



9. Top TV programme



10. Top radio programme



11. Top mineral water

БЖЗМАН
БОРЖОМИ

LOOK

**Best-selling
brand name
goods in
Russian.**

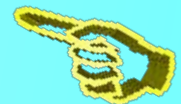


Read say whether they see good or bad features in advertising.



“ I’d like complain about the amount of toy advertising on the telly. Every time you switch on there's some kind of advert for a new toy. This annoys me because they are purposely put on when children are watching. They will then go and bother their parents until they get what they want. This puts unnecessary pressure of mums, especially those who aren't well off. We all know what toys are on the market – we don’t need to be constantly reminded! ”

(Rose Nunnelly, 14, Cucfield, West Sussex)





Read say whether they see good or bad features in advertising.

“Watching a film on television is really like watching twenty commercial with a film sandwiched in between. When I sit down to watch the show and am really enjoying the story, suddenly the film stops. There is a commercial interruption. That is the time for me to rush to the refrigerator. I prepare a snack and come back just in time for the start of the film. I hope that the sponsors aren’t counting on me to buy their products. I don’t even know what they are selling. (I am putting on a lot of weight. Hough!)”

Phil Casey (15), Wales.





Compare the mass media in Great Britain and Russia.



	Great Britain	Russia
Most popular TV channel	ITV, BBC 1, Channel 4 BBC 2, S4C	Channel 1, Russia ,NTV MTV
TV programmes	Coronation Street , Eats Enders , Neighbors, News	Talk – shows, news, Mexican soap-operas, sports events
Radio stations and programmes	BBC 1 3 2 4 5, Capital Radio ,World Service (мировая служба вещ.)	Radio Russia ,FM 104, Eldoradio
Magazines for adults and teenagers	Radio Times , TV Times , Reader’s Digest ,What car? National Geographic Ex-change and Mart Mizz ,Jackie ,Shout Just Seventeen, Big	Men’s Health, Liza Cool, Cool Girl, Bus
National and local newspapers	The Sun, The Times, The Independent.	Pravda, Vecherniy Rostov,Kagalniskiye Vesty.

My favorite programme.

My teachers favorite programme is *Namedny*. It is presented by Leonid Parfyonov. My teacher like this TV personality because he find Parfyonov very clever and skilful. His programme consist of several parts and each is dedicated to a certain sphere of life – industry, culture, politics. He has a very interesting character – *Masanya*. *Namedny* tells us about different events and their causes, it describes how these events will influence the feature. Its really like no other show!



Test yourself.



Teens will always be concerned with the same stuff -fashion, movie stars, music and sports. But life today is not that simple. AIDS (when the body's immune system is not working), drugs, drinking and the weakening of the ozone layer are some of the problems that concern young people today. So what does it take for American teens to be in on the latest trends and fashions? What do they read to keep up to date?

Молодые люди в Америке имеют свой собственный стиль, свой собственный язык и, конечно, свои собственные журналы, которые непохожи на другие. Каковы наиболее читаемые подростковые журналы и какую информацию получают из них подростки?

Проблемы подростков.

Подростки всегда будут беспокоиться об одном и том же- моде, звёздах кино, музыке и спорте, но сегодня жизнь не так уж проста, СПИД (когда иммунная система тела не работает), наркотики, выпивка и истончение озонового слоя- вот некоторые из проблем, которые касаются молодых людей сегодня. Итак, что значит для американских подростков быть в курсе последних направлений и мод? Что они читают, чтобы быть современными?

Readers of *Seventeen*.

Readers of *Seventeen* are usually high-school or college girls who are more concerned about learning how to have a relationship with a normal guy than about what their favourite TV star had for breakfast. In its pages, you can find articles like "Planet Power" (how to save the Earth); "Body Ecology" (natural make-up, healthy hair); "Great Sports".

«17»

Читатели «17» обычно девушки, учащиеся старшей школы или колледжа, которые больше озабочены тем, как научиться налаживать отношения с нормальным парнем, чем тем, что их любимая телезвезда съела на завтрак. На страницах этого журнала можно найти такие статьи, как «Сила планеты»(как спасти землю), «Экология тела»(природная косметика, здоровые волосы), «Замечательный спорт».

Sassy and Teen

There are a lot more ads for fashion and less for skin creams. There isn't any star-gazing here, and not much confidential chatter. Indeed, where *Sassy* and *Teen* try to act as pal, parent, fashion consultant and doctor, *Seventeen* gives greater independence to its audience. It's for the teen in transition, girls who are preparing to read *Vogue*, *Cosmopolitan* and other more mature women's magazines.

«Сэсси» и «Подросток»

Рекламных объявлений моды гораздо больше, чем кремов для кожи. Здесь нет никакого глазенья на звёзд и немного доверительных бесед. Действительно, там , где «Сэсси» и «Подросток» стараются действовать как друг, родитель, консультант по моде и доктор., «17» представляет большую независимость своей аудитории. Он для подростка в переходном возрасте, для девушек, которые готовятся читать «Вог», «Космополитен» и другие журналы для более зрелых женщин.

Sports Illustrated For Kids.

So far it seems like girls are the only ones who read magazines. But look in the opposite direction and you'll find *Sports Illustrated For Kids*. This is one of the most popular youth magazines to be published in years. It covers top athletes and top sports, with short and colourful articles. It is a combination of magazine and colourful book.

«Иллюстрированный спорт для детей».

Пока кажется , что только девочки читают журналы. Но взгляните в противоположную сторону и, и вы увидите «Иллюстрированный спорт для детей». Это один из самых популярных молодёжных журналов, который печатается много лет. Он рассказывает о ведущих спортсменах и видах спорта в коротких и красочных статьях. Он представляет собой сочетание журнала и книжки с картинками.

«Being a teenager is such a troubling time...»

So just what are American teens learning from these magazines? *Sassy* editor Jane Pratt says, "Being a teenager is such a troubling time... At the same time, there's that feeling that anything is possible and that you will live forever." Idealism is practically synonymous with being a teenager. This is what makes being a teen so exciting, confusing and dangerous.

«Подростковый возраст - беспокойное время...»

Итак, что же американские подростки узнают из этих журналов, Редактор журнала «Сэсси» Джейн Прэтт говорит: « Подростковый период- это такое беспокойное время. В то же время есть чувство, что всё возможно и что ты будешь жить вечно.» Идеализм – это практически синоним подросткового возраста. Это то, что делает подростковый возраст таким волнующим, сложным и опасным.

Serious things.

But there's the reality of the 1990s — drugs, fatal drunk-driving accidents and AIDS. So behind all the make-up hints and movie reviews, there are serious things too. These magazines educate and inform teens about health care, because after all, AIDS doesn't care about your clothes or your dreams for the future.

Серьёзные вещи.

Но существует действительность

1990-х : наркотики, несчастные случаи со смертельным исходом из-за вождения в пьяном виде и СПИД. Поэтому за всеми советами по использованию косметики и обзорами фильмов есть и серьёзные вещи.

Эти журналы просвещают и информируют подростков о том, как сохранить здоровье, потому что, в конце концов, СПИД не волнует твою одежду или твои мечты о будущем.

What kind of information do teens get from magazines?



1. According to the passage the life of teenagers is...
 - A. full of different dangers.
 - B. not as easy as it used to be.
 - C. full of fun
2. The main task of youth magazines according to the passage is...
 - A. to make teenagers think about serious things.
 - B. to give information on fashion and music.
 - C. to become both a friend and parent for teenagers.
3. According to the passage teenagers...
 - A. think a lot about world problems.
 - B. tend to idealize the world.
 - C. fear the realities of modern life.
4. In the passage about American magazines the author mainly discusses . . .
 - A. the variety of magazines for teenagers.
 - B. The lack of special magazines for boys.
 - C. the necessity of educating teens about life

What kind of information do teens get from magazines?

1. According to the passage the life of teenagers is...
 - A. full of different dangers.
 - B. not as easy as it used to be.
 - C. full of fun
2. The main task of youth magazines according to the passage is...
 - A. to make teenagers think about serious things.
 - B. to give information on fashion and music.
 - C. to become both a friend and parent for teenagers.
3. According to the passage teenagers...
 - A. think a lot about world problems.
 - B. tend to idealize the world.
 - C. fear the realities of modern life.
4. In the passage about American magazines the author mainly discusses . . .
 - A. the variety of magazines for teenagers.
 - B. The lack of special magazines for boys.
 - C. the necessity of educating teens about life